**ЅОНУНИ ЇУМІУРИИ ТОЇИКИСТОН**

ДАР БОРАИ ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛИИ

ЇУМІУРИИ ТОЇИКИСТОН

Бо ѕарори Маїлиси намояндагони

Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон

аз 27 майи соли 2016 [№ 453](vfp://rgn=127595)

ѕабул карда шуд.

Бо ѕарори Маїлиси миллии

Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон

аз 15 июли соли 2016 [№ 251](vfp://rgn=127596)

їонибдорњ карда шуд.

Ѕонуни мазкур тартиби ба имзо расонидан, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕ, іамроішавњ, баѕайдгирњ, интишор, иїро намудан, бекор кардан (денонсатсия) ва боздоштани амали шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистонро муайян менамояд.

**БОБИ 1. МУЅАРРАРОТИ УМУМЊ**

**Моддаи 1. Доираи амали Ѕонуни мазкур**

1. Амали Ѕонуни мазкур нисбат ба шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон, новобаста ба хусусияти оніо (байнидавлатњ, байниіукуматњ ва байниидоравњ) ва номашон (шартнома, созишнома, конвенсия, протокол, паймон, мубодилаи мактубіо, ёддоштіо ва ё шартномаіои байналмилалии дигар), бо давлатіои хориїњ ва созмоніои байналмилалњ паін мегардад.

2. Амали Ѕонуни мазкур нисбат ба созишномаіои сармоягузорњ, консессионњ (имтиёздиіњ) ва созишномаіои дигар, ки хусусияти хусусию іуѕуѕњ дошта, бо санадіои алоіидаи ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон танзим мегарданд, паін намешавад.

**Моддаи 2. Мафіуміои асосњ**

Дар Ѕонуни мазкур мафіуміои асосии зерин истифода мешаванд:

- шартномаи байналмилалии Їуміурии Тоїикистон (минбаъд - шартномаіои байналмилалњ) - яке аз санадіои іуѕуѕии байналмилалии эътирофнамудаи Тоїикистон, ки бо давлати хориїњ (давлатіои хориїњ) ё созмони байналмилалњ (созмоніои байналмилалњ) дар шакли хаттњ ба имзо расонида шуда, бо іуѕуѕи байналмилалњ танзим карда мешавад, сарфи назар аз он ки ин шартнома дар як ё якчанд іуїїати бо іам алоѕаманд оварда шудааст, инчунин новобаста ба номи мушаххаси он;

- созмони байналмилалњ - созмони байнидавлатњ (байниіукуматњ);

- парафгузорњ - баимзорасонии ѕаблии лоиіаи мувофиѕашудаи шартномаи байналмилалњ ё меъёріои алоіидаи он бо ишораи саріарфи насаб ва номи намояндагони їонибіои дар гуфтушунидіо иштироккунанда іамчун шаіодати мувофиѕа намудани матни лоиіаи шартномаи байналмилалњ ё яке аз тарзіои муѕаррар сохтани яксонии матни лоиіаи шартномаи байналмилалњ;

- ваколат - іуѕуѕи намояндагњ намудан аз номи Їуміурии Тоїикистон, ки дар асоси ѕарори шахси мансабдор ё маѕомоти ваколатдори давлатии Їуміурии Тоїикистон амалњ гардида, ба таври дахлдор бо іуїїати тасдиѕкунандаи ваколати шахси мазкур ба расмият дароварда шудааст ва ба їониби иштирокчии гуфтушунидіо ё маіфуздоранда бо маѕсади ѕабул намудани матни шартномаи байналмилалњ ё муѕаррар намудани яксонии он, ба имзо расонидани шартномаи байналмилалњ, изіори ризояти Їуміурии Тоїикистон ба іатмњ будани шартномаи байналмилалњ, иїро намудани амали дигар, ки ба шартнома дахл дорад, супорида мешавад;

- бастани шартномаи байналмилалњ - пайдарпайии маріилаіои (амаліои іуѕуѕии) пешбининамудаи Ѕонуни мазкур оид ба ташаккулдиіии мазмуни шартномаи байналмилалњ, ѕабули матни он ва изіори ризояти Їуміурии Тоїикистон ба іатмњ будани шартномаи байналмилалњ;

- баимзорасонњ - маріилаи бастани шартномаи байналмилалњ ё тарзи изіори ризояти їониби Їуміурии Тоїикистон барои іатмњ будани шартномаи байналмилалњ, дар сурате, агар шартномаи байналмилалњ пешбинњ намояд, ки баимзорасонњ чунин эътибор дорад ё ба тарзи дигар созиш байни Їуміурии Тоїикистон ва иштирокчиёни дигари гуфтушунид дар хусуси он муѕаррар шудааст, ки баимзорасонњ бояд чунин эътиборро дошта бошад ё нияти Їуміурии Тоїикистон їиіати додани чунин эътибор ба баимзорасонњ аз ваколати намояндаи он бармеояд ва (ё) іангоми гуфтушунид изіор шудааст;

- расмиёти дохилидавлатњ - тасдиѕ (ратификатсия) ё тасдиѕи шартномаи байналмилалњ аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон, Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон;

- тасдиѕ (ратификатсия) - тарзи изіори ризояти Їуміурии Тоїикистон аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон ба іатмњ будани шартномаи байналмилалњ, ки дар Ѕонуни мазкур ва ё шартномаи байналмилалњ пешбинњ шудааст ва аз їониби намояндаи ваколатдори он ба имзо расонда шудааст;

- тасдиѕ - тарзи изіори ризояти Їуміурии Тоїикистон ба іатмњ будани шартномаи байналмилалњ, ки аз їониби намояндаи ваколатдори он ба имзо расида, тасдиѕи иловагии онро аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон ва Іукумати Їуміурии Тоїикистон, ба љайр аз баимзорасонњ, пешбинњ менамояд;

- іамроішавњ - тарзи изіори ризояти Їуміурии Тоїикистон ба іатмњ будани шартномаи байналмилалии эътиборпайдонамуда, ки аз їониби намояндаи ваколатдори он ба имзо расонда нашудааст;

- тавзеіот - изіороти якїониба бо ифода ва номи дилхоі, ки аз їониби давлат ё созмони байналмилалњ іангоми баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаи байналмилалии бисёрїониба ё іамроішавњ ба он арз ёфтааст, ки тавассути он ин давлат ё созмони байналмилалњ мехоіад амали іуѕуѕии муѕаррароти алоіидаи шартномаи байналмилалњ дар мавриди татбиѕи оніо нисбат ба ин давлат ё ин созмони байналмилалњ истисно карда шавад ё таљйир дода шавад;

- бекор кардан (денонсатсия) - дасткашњ бо тартиби муѕарраргардидаи ба расмият даровардашудаи Їуміурии Тоїикистон аз шартномаи байналмилалии басташуда ва яке аз тарзіои ѕатъ гаштани амали шартномаи байналмилалњ;

- маіфуздоранда - давлат, созмони байналмилалњ ё шахси мансабдори асосии иїрокунандаи он, ки ба оніо барои нигоідорњ нусхаи аслии шартномаи байналмилалњ супорида шуда, нисбат ба ин шартномаи байналмилалњ вазифаи дар меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ пешбинишударо иїро менамоянд;

- Феіристи давлатии шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон - низоми ягонаи давлатии баѕайдгирњ, баіисобгирњ ва нигоідории шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон, ки нусхаіои аслњ ва нусхаіои аз їониби маіфуздоранда расман тасдиѕшудаи шартномаіои байналмилалњ, маълумотіои іатмњ ва дигар тафсилоти иттилоотњ оид ба оніоро дар бар мегирад.

**Моддаи 3. Ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон дар бораи шартномаіои байналмилалњ**

Ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон дар бораи шартномаіои байналмилалњ ба Конститутсияи Їуміурии Тоїикистон асос ёфта, аз Ѕонуни мазкур, дигар санадіои меъёрии іуѕуѕии Їуміурии Тоїикистон, инчунин санадіои іуѕуѕии байналмилалие, ки Тоїикистон оніоро эътироф намудааст, иборат мебошад.

**БОБИ 2. ТАРТИБИ БАСТАНИ ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛЊ**

**Моддаи 4. Мувофиѕасозњ ва экспертизаи іуѕуѕии шартномаіои байналмилалњ, ки Їуміурии Тоїикистон маѕсади иштирокчии оніо шудан дорад, инчунин лоиіаіои шартномаіои байналмилалњ**

1. Шартномаіои байналмилалие, ки Їуміурии Тоїикистон маѕсади иштирокчии оніо шуданро дорад, инчунин лоиіаіои шартномаіои байналмилалњ, бо Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон мувофиѕа карда мешаванд.

2. Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар хусуси маѕсаднок будани бастани шартномаіои байналмилалњ аз нигоіи сиёсати хориїњ хулоса медиіад.

3. Шартномаіои байналмилалие, ки Їуміурии Тоїикистон маѕсади иштирокчии оніо шуданро дорад, инчунин лоиіаіои шартномаіои байналмилалњ, аз їониби Вазорати адлияи Їуміурии Тоїикистон мавриди экспертизаи іуѕуѕњ ѕарор мегиранд.

**Моддаи 5. Таклифіо дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо**

1. Маѕомоти давлатњ тавассути Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар доираи ваколатіои худ таклифіои зерин пешниіод менамоянд:

- ба Президенти Їуміурии Тоїикистон дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо аз номи Їуміурии Тоїикистон;

- ба Іукумати Їуміурии Тоїикистон дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон ва шартномаіои дорои хусусияти байниидоравњ.

2. Таклифіо дар бораи бастани шартномаіои байналмилалњ ба Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон дар муддати на дертар аз чордаі рўзи таѕвимњ то санаи ба имзо расонидани оніо пешниіод карда мешаванд.

3. Таклифіо дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавии Їуміурии Тоїикистон ба оніо то пешниіод шуданашон ба Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон бо маѕомоти давлатии дахлдор дар доираи ваколатіои оніо мувофиѕа карда мешаванд.

4. Таклифіо дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо бо тартиби дар моддаіои 7, 10, 12-15 Ѕонуни мазкур пешбинишуда амалњ карда мешаванд.

5. Таклифіо дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕ, ѕабули шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо иборатанд аз:

- лоиіаи санади меъёрии іуѕуѕњ дар бораи баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалњ ва іамроішавњ ба оніо;

- асосноккунии маѕсаднок будани баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕ ва іамроішавњ ба оніо;

- хулосаи Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар хусуси мутобиѕати бастани шартномаи байналмилалњ ба маѕсадіои сиёсати хориїњ;

- хулосаи Вазорати адлияи Їуміурии Тоїикистон дар бораи мутобиѕати лоиіаіои шартномаіои байналмилалњ ба ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон;

- арзёбии оѕибатіои эітимолии сиёсњ, іуѕуѕњ, молиявию иѕтисодњ ва оѕибатіои дигари бастани шартномаіои байналмилалњ;

- нусхаіои ба таври расмњ тасдиѕшудаи матни шартномаіои байналмилалњ;

- тарїумаи матни шартномаіои байналмилалњ ба забони давлатњ, ки бо муіри маѕомоти давлатии барои бастани оніо масъул тасдиѕ шудаанд;

- номгўи давлатіои иштирокчии шартномаіои байналмилалии бисёрїониба;

- номгўи санадіои меъёрии іуѕуѕии Їуміурии Тоїикистон, ки бо сабаби эътибор пайдо кардани шартномаи байналмилалњ зарурати ба оніо ворид намудани таљйиру иловаіо ба миён меояд;

- іангоми зарурат лоиіаіо ва асосноккунии тавзеіоти Їуміурии Тоїикистон ба шартномаіои байналмилалии бисёрїониба, инчунин матни тавзеіот ба шартномаіои байналмилалии бисёрїониба, ки аз їониби дигар давлатіо изіор шудаанд.

**Моддаи 6. Забони шартномаіои байналмилалњ**

1. Шартномаіои байналмилалии дуїониба ба забоніои давлатии їонибіои иштирокчии гуфтушунидіо баста мешаванд. Бо розигии їонибіо забони дигар низ іамчун забони шартномаіои байналмилалњ интихоб шуда метавонад.

2. Шартномаіои байналмилалии бисёрїониба бо забоніое, ки аз їониби тарафіо иштирокчии гуфтушунидіо муайян гардидаанд, баста мешаванд.

3. Таљйиру иловаіо ба шартномаіои байналмилалњ бо забоніое, ки оніо баста шудаанд, ворид карда мешаванд.

**Моддаи 7. Ѕароріо дар бораи ѕабули матн, баимзорасонии шартномаіои байналмилалњ ва додани ваколат барои иїро намудани амаліои мазкур, инчунин ба анїом расонидани парафгузорњ**

1. Ѕароріо дар бораи ѕабули матніо ва баимзорасонии шартномаіои байналмилалњ, инчунин дар бораи додани ваколат барои иїро намудани амаліои мазкур, дар намуди санадіои зерин ѕабул карда мешаванд:

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста мешаванд, бо Фармони Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон баста мешаванд, бо ѕарори Іукумати Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи маѕомоти давлатњ баста мешаванд, бо ѕарори Іукумати Їуміурии Тоїикистон.

2. Парафгузорњ аз їониби намояндаи маѕомоти давлатњ, ки барои бастани шартномаи байналмилалњ масъул мебошад, бо назардошти хулосаіои вазорату идораіои дахлдор сурат мегирад.

**Моддаи 8. Ваколат барои иїро намудани амаліои вобаста ба бастани шартномаіои байналмилалњ**

1. Дар асоси ѕароріои тибѕи муѕаррароти моддаи 7 Ѕонуни мазкур ѕабулшуда ваколат ба иїро намудани амаліои вобаста ба бастани шартномаіои байналмилалњ аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон тариѕи ба расмият даровардани ваколатіо дар шакли хаттњ тасдиѕ карда мешавад.

2. Агар іуѕуѕи баимзорасонии шартномаи байналмилалњ мутобиѕи сархати якуми ѕисми 1 моддаи 7 Ѕонуни мазкур аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон ба шахси мансабдори дигар бевосита пеш аз баимзорасонњ дода шавад, ваколати чунин шахси мансабдор аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар шакли хаттњ бе ѕабули ѕарори дар моддаи 7 Ѕонуни мазкур пешбинишуда тасдиѕ карда мешавад.

**Моддаи 9. Бидуни барасмиятдарории ваколатнома иїро намудани амаліои вобаста ба бастани шартномаіои байналмилалњ**

1. Президенти Їуміурии Тоїикистон іуѕуѕ дорад тамоми амаліои вобаста ба бастани шартномаіои байналмилалиро бе барасмиятдарории ваколатнома иїро намояд.

2. Дар асоси ѕароріои тибѕи моддаи 7 Ѕонуни мазкур ѕабулгардида шахсони зерин бе барасмиятдарории ваколатнома Їуміурии Тоїикистонро намояндагњ менамоянд:

- Сарвазири Їуміурии Тоїикистон, вазири коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон бо маѕсади анїом додани тамоми амаліое, ки ба бастани шартномаіои байналмилалњ вобастаанд;

- роібарони намояндагиіои дипломатии Їуміурии Тоїикистон дар давлатіои хориїњ бо маѕсади ѕабул намудани матни шартномаіои байналмилалњ байни Їуміурии Тоїикистон ва давлате, ки дар назди он аккредитатсия шудаанд;

- намояндагоне, ки аз їониби Їуміурии Тоїикистон їиіати намояндагњ намудан дар конференсияіои байналмилалњ ё созмоніои байналмилалњ, ё яке аз маѕомоти он бо маѕсади ѕабули матни шартномаи байналмилалњ ваколатдор шудаанд.

**БОБИ 3. ТАРТИБИ ТАСДИЅИ (РАТИФИКАТСИЯИ) ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛЊ, ТАСДИЅ ВА ІАМРОІШАВЊ БА ОНІО**

**Моддаи 10. Тасдиѕи (ратификатсияи) шартномаіои байналмилалњ**

Шартномаіои байналмилалњ аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон тасдиѕ (ратификатсия) карда мешаванд.

**Моддаи 11. Шартномаіои байналмилалие, ки мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор дода мешаванд**

Шартномаіои байналмилалии зерин мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор дода мешаванд:

- шартномаіое, ки мавзўи оніо іуѕуѕу озодиіои асосии инсон ва шаірванд мебошад;

- шартномаіое, ки иїрои оніо таљйир додани ѕонуніои амалкунанда ё ѕабули ѕонуніои навро талаб менамояд, инчунин ѕоидаіои дигарро нисбат ба ѕоидаіои дар ѕонунгузории амалкунандаи Їуміурии Тоїикистон пешбинишуда муѕаррар менамоянд;

- шартномаіо дар бораи муайян намудани саріади іудуди Їуміурии Тоїикистон бо давлатіои дигар, аз їумла шартномаіои байналмилалњ дар бораи гузаштан аз Саріади давлатии Їуміурии Тоїикистон;

- шартномаіо дар бораи асосіои муносибатіои байнидавлатњ, дар бораи масъалаіои халъи силоі ё назорати байналмилалии аслиіа, таъмини сулі ва амнияти байналмилалњ, инчунин дар бораи сулі, дўстњ, ва кумаки мутаѕобила ва шартномаіои байналмилалњ дар бораи амнияти дастїамъона;

- шартномаіо дар бораи иштироки Їуміурии Тоїикистон дар иттиіодияіои байнидавлатњ ва созмоніои байналмилалњ, агар чунин шартномаіои байналмилалњ ба оніо супоридани ѕисми іуѕуѕіои соіибихтиёрии (ё ѕисми ваколатіои) Їуміурии Тоїикистонро пешбинњ намоянд ё іатмияти іуѕуѕии ѕароріои маѕомоти оніоро барои Їуміурии Тоїикистон муѕаррар намоянд;

- шартномаіо дар бораи пешниіод ва гирифтани ѕарзіои давлатњ, кумаки иѕтисодњ, имтиёзіои андозбандњ ва кумакіои дигар;

- шартномаіо дар бораи истифодаи захираіои табињ аз їониби субъектони іуѕуѕи байналмилалњ;

- шартномаіо дар бораи масъалаіои вобаста ба иѕтидори мудофиавии Їуміурии Тоїикистон;

- шартномаіое, ки іангоми ба имзо расонидани оніо їонибіои иштирокчии гуфтушунидіо дар бораи тасдиѕи (ратификатсияи) минбаъдаи оніо ѕарор ѕабул намудаанд.

**Моддаи 12. Тартиби пешниіод намудани таклифіо дар бораи тасдиѕи (ратификатсияи) шартномаіои байналмилалњ**

1. Маѕомоти давлатњ тавассути Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон бо тартиби дар моддаи 5 Ѕонуни мазкур пешбинишуда ба Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон оид ба масъалаіои ваколати худ дар бораи тасдиѕи (ратификатсияи) шартномаіои байналмилалњ таклифіо пешниіод менамоянд.

2. Таклифіо дар бораи тасдиѕи (ратификатсияи) шартномаіои байналмилалњ аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон ба баррасии Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон пешниіод карда мешаванд.

**Моддаи 13. Тасдиѕи шартномаіои байналмилалие, ки мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор намегиранд**

Шартномаіои байналмилалњ, ки гузаронидани расмиёти дохилидавлатиро пешбинњ намуда, мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор намегиранд, ба тариѕи зайл тасдиѕ мегарданд:

- шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон ба имзо расонида шудаанд, аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон ба имзо расонида шудаанд ва шартномаіои байниидоравњ аз їониби Іукумати Їуміурии Тоїикистон.

**Моддаи 14. Таклифіо дар бораи іамроішавии Їуміурии Тоїикистон ба шартномаіои байналмилалњ**

1. Маѕомоти давлатии Їуміурии Тоїикистон дар доираи ваколатіои худ бо тартиби дар моддаи 5 Ѕонуни мазкур пешбинишуда ба Іукумати Їуміурии Тоїикистон дар бораи іамроішавњ ба шартномаіои байналмилалњ таклифіо пешниіод менамоянд.

2. Іукумати Їуміурии Тоїикистон таклифіо дар бораи іамроішавњ ба шартномаіои байналмилалиро баррасњ намуда, пешниіодіои зерин менамояд:

- шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста шуда, мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор намегиранд, ба Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста шуда, мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор мегиранд, ба Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон дар мувофиѕа бо Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон баста шуда, мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор мегиранд, ба Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон.

**Моддаи 15. Ѕароріо дар бораи іамроішавњ ба шартномаіои байналмилалњ**

Ѕароріо дар бораи іамроішавњ ба шартномаіои байналмилалњ ѕабул карда мешаванд:

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор мегиранд ва іамроішавњ ба оніо аз номи Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон анїом дода мешавад - аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор нагирифта, іамроішавњ ба оніо аз номи Їуміурии Тоїикистон анїом дода мешавад - аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки мавриди тасдиѕ (ратификатсия) ѕарор нагирифта, іамроішавњ ба оніо аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон анїом дода мешавад - аз їониби Іукумати Їуміурии Тоїикистон.

**Моддаи 16. Татбиѕи муваѕѕатии шартномаіои байналмилалњ аз їониби Їуміурии Тоїикистон**

1. Шартномаіои байналмилалњ ё муѕаррароти алоіидаи оніо дар ѕисме, ки ба ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон мухолифат намекунанд, то эътибор пайдо намудани оніо муваѕѕатан татбиѕ мегарданд, агар чунин тартиб дар шартномаіои байналмилалњ пешбинњ шуда бошад.

2. Агар дар шартномаіои байналмилалњ тартиби дигар пешбинњ нашуда бошад ва ё оид ба ин тартиб бо давлатіои хориїњ ё созмоніои байналмилалии шартномаіои байналмилалиро баимзорасонида созиш ба даст оварда нашуда бошад, Їуміурии Тоїикистон татбиѕи муваѕѕатии шартномаіои байналмилалњ ё муѕаррароти алоіидаро аз рўзи ирсоли огоіинома ба давлатіои хориїњ ё созмоніои байналмилалие, ки нисбат ба оніо шартномаіои байналмилалњ муваѕѕатан татбиѕ мешаванд, оид ба нияти Їуміурии Тоїикистон дар хусуси иштирокчии шартномаіои байналмилалњ нагаштан, ки дар асоси ѕароріои дар ѕисми 3 моддаи мазкур пешбинњ шудааст, ѕатъ менамояд.

3. Ѕарор дар бораи иштирокчии шартномаіои байналмилалии муваѕѕатан татбиѕшаванда нагардидани Їуміурии Тоїикистон ё муѕаррароти алоіидаи он аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон ѕабул карда мешавад. 4. Татбиѕи муваѕѕатии шартномаіои байналмилалии эътиборпайдонакарда аз їониби Їуміурии Тоїикистон набояд аз як сол зиёд бошад.

**Моддаи 17. Тавзеіот ба шартномаіои байналмилалии бисёрїониба**

1. Іангоми баимзорасонњ, тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕи шартномаіои байналмилалии бисёрїониба ё іамроішавњ ба оніо тибѕи шартіои шартномаіои байналмилалии бисёрїониба ва меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ тавзеіот изіор намудан мумкин аст.

2. Тавзеіотро іар ваѕт, бо тартиби изіоршуда бекор кардан мумкин аст, агар шартномаи байналмилалии бисёрїониба тартиби дигарро пешбинњ накунад.

3. Ѕабул намудани тавзеіоти ибрознамудаи дигар їониби аідкунанда ба шартномаи байналмилалии бисёрїониба ё изіори норозигњ ба он тибѕи шартіои шартномаи байналмилалии бисёрїониба ва меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ дар асоси хулосаи маѕомоти давлатии Їуміурии Тоїикистон, ки ба ваколатіои он мавзўи танзими тавзеіот мансуб аст, анїом дода мешавад.

**БОБИ 4. ИЇРОИ ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛЊ**

**Моддаи 18. Таъмини иїрои шартномаіои байналмилалњ**

1. Шартномаи байналмилалњ аз їониби Їуміурии Тоїикистон мавриди иїрои іатмњ ва бовиїдонона ѕарор мегирад.

2. Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон їиіати таъмини иїрои шартномаіои байналмилалњ чораіо андешида, шахси мансабдор ё маѕомотеро, ки ба зиммаи он вазифаи назорати иїрои шартномаіои байналмилалњ вогузор мешавад, муайян менамояд.

3. Маѕомоти давлатњ дар доираи ваколатіои худ иїрои уідадорњ ва амалисозии іуѕуѕіои Їуміурии Тоїикистонро, ки аз шартномаіои байналмилалњ бармеоянд, таъмин менамоянд, инчунин иїрои уідадориіои иштирокчиёни дигари шартномаіои байналмилалиро мушоіида менамоянд.

4. Мушоіидаи умумии иїрои шартномаіои байналмилалиро Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон амалњ менамояд.

5. Мониторинги таъмини иїрои шартномаіои байналмилалњ бо тартиби муайяннамудаи Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон анїом дода мешавад.

**Моддаи 19. Андешидани чораіо дар сурати риоя накардани шартномаіои байналмилалњ аз їониби иштирокчиёни дигар**

1. Дар сурати риоя накардани уідадориіои пешбининамудаи шартномаи байналмилалњ аз їониби иштирокчиёни он, Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон бевосита ё якїоя бо маѕомоти дахлдори давлатњ ба Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон дар бораи андешидани чораіои зарурњ мутобиѕи меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ ва талаботи худи шартнома таклифіо пешниіод менамояд.

2. Дар сурати риоя накардани муѕаррароти шартномаіои байналмилалњ аз їониби иштирокчиёни он, инчунин дар іолатіои дигари бо меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ пешбинигардида амали чунин шартномаіои байналмилалњ бо тартиби муѕарраргардида ѕатъ ё боздошта шуда метавонад.

**Моддаи 20. Эътибор пайдо намудани шартномаіои байналмилалњ**

Шартномаіои байналмилалњ барои Їуміурии Тоїикистон бо тартиб ва дар муілатіое, ки шартномаи байналмилалњ ва ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон пешбинњ кардаанд, эътибор пайдо мекунанд.

**БОБИ 5. ИНТИШОР, БАЅАЙДГИРЊ, БАІИСОБГИРЊ ВА НИГОІДОРИИ ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛЊ**

**Моддаи 21. Интишори шартномаіои байналмилалњ**

1. Шартномаіои байналмилалии эътиборпайдонамуда бо пешниіоди Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар нашрияіои расмњ интишор мегарданд.

2. Шартномаіои байналмилалии эътиборпайдонамуда, ки аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон тасдиѕ (ратификатсия) карда шудаанд, бо пешниіоди Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар нашрияіои расмњ бо тартиби пешбининамудаи ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон интишор мешаванд.

3. Агар шартномаіои байналмилалњ ба забони давлатњ матни яксон надошта бошанд, яке аз матніои яксон оніо бо забони баимзорасида, инчунин тарїумаи шартномаіои байналмилалњ ба забони давлатњ дар маїмўаи "Бюллетени шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон" интишор мегарданд.

**Моддаи 22. Баѕайдгирњ, баіисобгирњ ва нигоідории шартномаіои байналмилалњ**

1. Баѕайдгирњ, баіисобгирњ ва нигоідории шартномаіои байналмилалњ тибѕи Феіристи давлатии шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон амалњ карда мешавад. Пешбурди феіристи мазкурро Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон амалњ менамояд.

2. Шакл ва тартиби пешбурди Феіристи давлатии шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон тасдиѕ карда мешавад.

3. Баѕайдгирии шартномаіои байналмилалњ дар маѕомоти дахлдори созмоніои байналмилалњ аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон амалњ мегардад.

4. Нусхаіои асл ё расман аз їониби маіфуздоранда тасдиѕшудаи шартномаіои байналмилалњ, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон ва аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд, дар муддати ду іафта аз рўзи баимзорасонии оніо ё аз маіфуздоранда гирифтани нусхаіои аз їониби маіфуздоранда расман тасдиѕшуда барои нигоідорњ ба Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон супорида мешаванд. Нусхаіои шартномаіои байналмилалии аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон расман тасдиѕшуда (дар асоси нусхаіои расман аз їониби маіфуздоранда тасдиѕшудаи шартномаіои байналмилалњ) бо забоніои басташудаи оніо дар муддати ду іафта аз рўзи баимзорасонњ ё аз маіфуздоранда гирифтан аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон ба маѕомоти дахлдори давлатњ барои нигоідории доимњ ирсол мегарданд.

5. Нусхаіои асли шартномаіои байналмилалњ, ки аз номи маѕомоти давлатњ баста шудаанд, дар бойгонии маѕомоти дахлдори давлатии Їуміурии Тоїикистон нигоі дошта мешаванд. Нусхаіои расман тасдиѕшудаи ин шартномаіои байналмилалњ дар муддати ду іафта аз рўзи баимзорасонњ ё аз маіфуздоранда гирифтани нусхаіои расман тасдиѕшуда ба Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон ирсол мегарданд.

**Моддаи 23. Иїро намудани вазифаіои маіфуздоранда**

1. Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон вазифаіои маіфуздорандаи шартномаіои байналмилалии бисёрїонибаи Їуміурии Тоїикистонро иїро менамояд, агар мутобиѕи шартіои шартномаіои байналмилалии мазкур чунин вазифаіо ба уідаи Їуміурии Тоїикистон вогузор шуда бошанд.

2. Маѕомоти давлатии Їуміурии Тоїикистон вазифаіои маіфуздорандаи шартномаіои байналмилалии бисёрїонибаи Їуміурии Тоїикистонро, ки аз номи оніо баста шудаанд, иїро менамоянд, агар тибѕи шартіои шартномаіои байналмилалии мазкур чунин вазифаіо ба уідаи оніо вогузор шуда бошад.

3. Мукотиба бо маѕомоти давлатіои хориїњ, созмоніои байналмилалњ ё шахсони мансабдори асосии иїрокунандаи оніо, ки вазифаіои маіфуздорандаи шартномаіои байналмилалии бисёрїонибаро иїро мекунанд, аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон анїом дода мешавад.

**БОБИ 6. ТАЉЙИР ДОДАН, ЅАТЪ НАМУДАН ВА БОЗДОШТАНИ АМАЛИ ШАРТНОМАІОИ БАЙНАЛМИЛАЛЊ**

**Моддаи 24. Тартиби ворид намудани таљйирот ба шартномаіои байналмилалњ**

1. Ворид намудани таљйирот ба шартномаіои байналмилалњ мутобиѕи шартіои дар шартномаіои байналмилалњ зикршуда, меъёріои іуѕуѕи байнамилалњ ва муѕаррароти Ѕонуни мазкур амалњ мегардад.

2. Таклифіо дар бораи ворид намудани таљйирот ба шартномаіои байналмилалњ бо тартиби пешбининамудаи моддаіои 4 ва 5 Ѕонуни мазкур пешниіод карда мешаванд.

3. Ѕароріо дар бораи ворид намудани таљйирот ба шартномаіои байналмилалњ аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон ё Іукумати Їуміурии Тоїикистон ѕабул мегарданд.

4. Таљйироти ба шартномаіои байналмилалњ воридшуда мутобиѕи шартіо ва бо тартиби эътибор пайдо намудани шартномаіои байналмилалњ эътибор пайдо мекунанд.

5. Ѕароріо дар бораи тасдиѕ (ратификатсия) ё тасдиѕ намудани таљйирот ба шартномаіои байналмилалњ мутобиѕи шартіои дар шартномаіои байналмилалњ зикршуда ва бо тартиби дар моддаіои 10 ва 13 Ѕонуни мазкур пешбинишуда ѕабул мегарданд.

**Моддаи 25. Ѕатъ гаштани амали шартномаіои байналмилалњ**

Амали шартномаіои байналмилалњ мутобиѕи муѕаррароти шартномаіои байналмилалњ ё дар іар ваѕт бо ризояти іамаи иштирокчиён ѕатъ мегардад.

**Моддаи 26. Таклифіо дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалњ**

1. Боздоштани амали шартномаіои байналмилалњ ё бекор кардани (денонсатсияи) оніо тибѕи шартіои шартномаіои байналмилалњ, меъёріои іуѕуѕи байналмилалњ ва муѕаррароти Ѕонуни мазкур амалњ мегардад.

2. Маѕомоти давлатњ дар мувофиѕа бо Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон ба Іукумати Їуміурии Тоїикистон дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалњ дар доираи ваколатіои худ таклифіо пешниіод мекунанд.

3. Іукумати Їуміурии Тоїикистон таклифіоро дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалњ, ки дар ѕисми 2 моддаи мазкур пешбинњ шудаанд, баррасњ намуда:

- ба Президенти Їуміурии Тоїикистон дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалњ, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд, таклифіо пешниіод менамояд;

- дар мувофиѕа бо Президенти Їуміурии Тоїикистон ба Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон дар бораи бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалии тасдиѕшуда (ратификатсияшуда), ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд, таклифіо пешниіод менамояд;

- ба Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон таклифіо дар бораи бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалии тасдиѕшуда (ратификатсияшуда), ки аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд, пешниіод менамояд.

4. Маѕомоти давлатњ дар доираи ваколатіои худ ба Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалие, ки аз номи оніо баста шуда, бо маѕомоти давлатии дахлдор ва Вазорати адлияи Їуміурии Тоїикистон мувофиѕа шудаанд, таклифіо пешниіод менамояд.

5. Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон таклифіоро дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалие, ки аз номи маѕомоти давлатњ баста шудаанд, баррасњ менамояд ва ба оніо дар хусуси мувофиѕи маѕсад будани боздоштани амал ё бекор кардан (денонсатсия) хулоса медиіад.

**Моддаи 27. Ѕабул намудани ѕароріо дар бораи боздоштани амал ё бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалњ**

1. Ѕароріо дар бораи бекор кардани (денонсатсияи) шартномаіои байналмилалии тасдиѕшуда (ратификатсияшуда) аз їониби Маїлиси намояндагони Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон ѕабул мегарданд.

2. Ѕароріо дар бораи боздоштани амали шартномаіои байналмилалњ ё бекор кардани (денонсатсияи) оніо ѕабул мегарданд:

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд - аз їониби Президенти Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи Іукумати Їуміурии Тоїикистон баста шудаанд - аз їониби Іукумати Їуміурии Тоїикистон;

- нисбат ба шартномаіои байналмилалие, ки аз номи маѕомоти давлатњ баста шудаанд - аз їониби Іукумати Їуміурии Тоїикистон.

**БОБИ 7. МУЅАРРАРОТИ ХОТИМАВЊ**

**Моддаи 28. Амалигардонии санадіои байналмилалие, ки тавассути оніо Їуміурии Тоїикистон ризояти худро ба іатмњ будани шартномаи байналмилалњ ё нияти худро їиіати боздоштан ё ѕатъ гардонидани амали шартномаи байналмилалњ изіор мекунад**

1. Агар дар шартномаіои байналмилалњ мубодила ва ё супоридани тасдиѕномаіо барои нигоідорњ ба маіфуздоранда пешбинњ шуда бошад, Президенти Їуміурии Тоїикистон дар асоси ѕароріо дар бораи тасдиѕи (ратификатсияи) шартномаіои байналмилалњ тасдиѕномаіоеро ба имзо мерасонад, ки оніо бо муіри ў, инчунин имзои вазири коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон тасдиѕ карда мешаванд.

2. Мубодилаи тасдиѕномаіо, іуїїатіо дар бораи тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕ ё ѕабули шартномаіои байналмилалњ ё супоридани чунин тасдиѕномаіо барои нигоідорњ ба маіфуздоранда, іуїїатіои дар бораи тасдиѕ (ратификатсия), тасдиѕ, ѕабул ё іамроішавњ, ирсоли іуїїатіо дар бораи ѕатъ гардонидан, боздоштани амали шартномаіои байналмилалњ ё дар бораи бекор кардани (денонсатсияи) оніо аз їониби Вазорати коріои хориїии Їуміурии Тоїикистон ё бо супориши он аз їониби намояндагиіои дипломатии Їуміурии Тоїикистон ва ё намояндагони Їуміурии Тоїикистон дар созмоніои байналмилалњ амалњ карда мешаванд.

**Моддаи 29. Їавобгарњ барои риоя накардани талаботи Ѕонуни мазкур**

Шахсони воѕењ ва іуѕуѕњ барои риоя накардани талаботи Ѕонуни мазкур тибѕи ѕонунгузории Їуміурии Тоїикистон ба їавобгарњ кашида мешаванд.

**Моддаи 30. Дар бораи аз эътибор соѕит донистани Ѕонуни Їуміурии Тоїикистон "Дар бораи шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон"**

Ѕонуни Їуміурии Тоїикистон аз 11 декабри соли 1999 "[Дар бораи шартномаіои байналмилалии Їуміурии Тоїикистон](vfp://rgn=20540)" (Ахбори Маїлиси Олии Їуміурии Тоїикистон, с. 1999, №12, мод. 348; с. 2001, №7, мод. 484; с. 2005, №12, мод. 654; с. 2013, №7, мод. 539) аз эътибор соѕит дониста шавад.

**Моддаи 31. Тартиби мавриди амал ѕарор додани Ѕонуни мазкур**

Ѕонуни мазкур пас аз интишори расмњ мавриди амал ѕарор дода шавад.

Президенти

Їуміурии Тоїикистон                    Эмомалњ Раімон

ш. Душанбе

23 июли соли 2016 № 1326